

Т. А. Рамсина, М. А. Полидва

КОММУНИКАТИВНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ

Издание 2-е

Т. А. Рамсина, М. А. Полидва

КОММУНИКАТИВНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ

Издание 2-е

*Допущено
Министерством высшего и среднего
специального образования СССР
в качестве учебного пособия
для студентов-иностранцев*



МОСКВА
ИЗДАТЕЛЬСТВО «РУССКИЙ ЯЗЫК»
1982

Рецензенты:

1. Кафедра русского языка для иностранных студентов подготовительного факультета МГУ (зав. кафедрой В. Шершавицкая).
2. Кандидат педагогических наук Э. Сосенко

Тамара Андреевна Рамсина,
Майя Антоновна Полидва

Коммуникативные упражнения

Издание 2-е, исправленное

Зав. редакцией В. И. Михалевская
Редактор С. П. Иванова
Художник В. А. Кузьмин, А. С. Широков
Художественный редактор З. Ю. Буттаев
Технические редакторы С. С. Якушкина, Л. П. Коновалова
Корректор Ю. Г. Яникова

ИБ 1466

Сдано в набор 27.07.81. Подписано в печать 04.01.82. Формат 84×108¹/₃₂.
Бумага типогр. № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая.
Усл. печ. л. 10,92. Усл. кр.-отт. 11,13. Уч.-изд. л. 10,39. Тираж 20000 экз.
Заказ № 3142. Цена 45 коп. Издательство «Русский язык». 103009, К-9,
Пушкинская ул., 23. Ордена Октябрьской Революции и ордена Трудового
Красного Знамени Первая Образцовая типография имени А. А. Жданова
Союзполиграфпрома Государственного комитета СССР по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли. Москва, М-54, Валовая, 28.

Рамсина Т. А., Полидва М. А.

Р21 Коммуникативные упражнения. М.: «Русский язык», 1982—208 с., с илл.

Пособие представляет собой сборник упражнений для устной тренировки. Цель упражнений — автоматизация грамматических форм на коммуникативной основе. Упражнения пособия воспроизводят или имитируют реальные условия естественной коммуникации. Система упражнений включает широкий круг типичных речевых ситуаций.

Предназначается для студентов-иностранцев подготовительных факультетов, а также для всех изучающих русский язык на начальном этапе.

Р 4602010000—074
015(01)—82 21-82

4Р(075т)

© Издательство «Русский язык», 1978

От авторов

Пособие «Коммуникативные упражнения» предназначено для развития навыков устной речи у студентов-иностранцев, впервые приступающих к изучению русского языка под руководством преподавателя. Данное пособие рассчитано на начальный этап обучения русскому языку как иностранному, что находит своё отражение в отборе грамматического и лексического материала.

Пособие содержит устные тренировочно-речевые упражнения, которые рекомендуется выполнять сразу после объяснения нового грамматического материала, представленного в пособии речевым образцом (в рамках).

Главная задача упражнений — автоматизация нового изучаемого явления (формы) на коммуникативной основе. С этой целью в упражнения вводятся установки, содержащие в обобщённом виде описание условий, имеющих непосредственное отношение к акту коммуникации и порождающие те или иные инициативные высказывания, на которые возможны ответные реплики, представляющие собой подтверждение, дополнение, уточнение, опровержение, выражение сомнения в реальности и т. д.

Последовательность упражнений определяется стадиями формирования речевых навыков: предъявление образца, имитация, «затверживание» образца и самостоятельное употребление по аналогии. Последовательное многократное прослушивание и повторение изучаемой грамматической формы в разных речевых ситуациях способствует автоматизации этой формы и выработке навыков аудирования и говорения.

Автоматизируемые речевые образцы охватывают основные и наиболее трудные для студентов-иностранцев грамматические темы, изучаемые на начальном этапе.

При отборе лексико-грамматического материала, при определении последовательности его подачи авторы исходят из особенностей системы русского языка, учитывая при этом потребности речевой практики студентов. Так, в пособии знакомство с родительным падежом принадлежности предлагается сразу после изучения притяжательных местоимений, так как в этом значении он логически сочетается с выражением той же категории — принадлежности — с помощью этих местоимений. За счёт этого расширяются рамки коммуникации и достигается её более естественный характер. Кроме того, раннее введение форм родительного падежа помогает учащимся понять его другое значение (значение определения), которое сначала даётся лексически и представлено в названиях улиц, площадей, различного рода учреждений и т. д.

Образцы диалогов отражают основные структурно-функциональные диалогические единства (запрос информации, сообщение инфор-

мации, побуждение к высказыванию и соответствующие реплики-реакции) и включают обрабатываемые лексико-грамматические единицы в осмысленные речевые ситуации.

После знакомства с ситуацией, которая вначале из-за ограниченности языкового материала учащихся может объясняться преподавателем с использованием родного языка студентов; вводится порожденный ею образец диалога. Он может демонстрироваться в устной форме собеседником (если от него исходит инициативная реплика) или зачитываться учащимися-участниками диалога. До выполнения упражнения необходимо семантизировать новую лексику, важную для понимания содержания; если лексические единицы контекстуально обусловлены, то они могут быть объяснены в контексте.

Большинство упражнений имеет «кассу», которая предъявляется преподавателем и используется учащимися для лексического наполнения образца диалога.

К отдельным упражнениям «касса» не дается. В этом случае варианты диалога самостоятельно строятся учащимися по образцу и заданной ситуации.

В практике работы с упражнениями пособия следует отметить как положительный момент проявление самостоятельности учащихся в использовании фактов реальной действительности при наполнении образца, желание развернуть диалог в соответствии с потребностями высказывания. Однако не следует слишком расширять работу по аналогии и переносу навыка в ситуации, не запрограммированные диалогом-образцом.

В пособии широко представлен страноведческий материал, позволяющий учащимся получить некоторую информацию о Советском Союзе, о советском образе жизни.

Иллюстративный материал пособия включает в себя рисунки, фотографии, схемы и т. д.

Авторы выражают большую благодарность рецензентам: кандидатам филологических наук Э. Ю. Сосенко и В. Д. Шершавицкой за их ценные замечания и предложения, которые они сделали при рецензировании рукописи.

Авторы

В пособии вы встретите следующие сокращения:

С. — собеседник (преподаватель)

А. }
Б. } — имена собственные студентов
В. }
Г. }

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

ОДУШЕВЛЁННЫЕ И НЕОДУШЕВЛЁННЫЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

— Кто это?
— Это студент.

— Что это?
— Это учебник.

Упражнение 1. Познакомьтесь с собеседником.

- С.: Здравствуйте! Меня зовут Ольга Васильевна.
Я ваш преподаватель. Как вас зовут?
Б.: — Меня зовут Борис.
С.: — А как вас зовут?
А.: — Меня зовут Александр.
С.: — Ну вот, теперь мы знакомы.

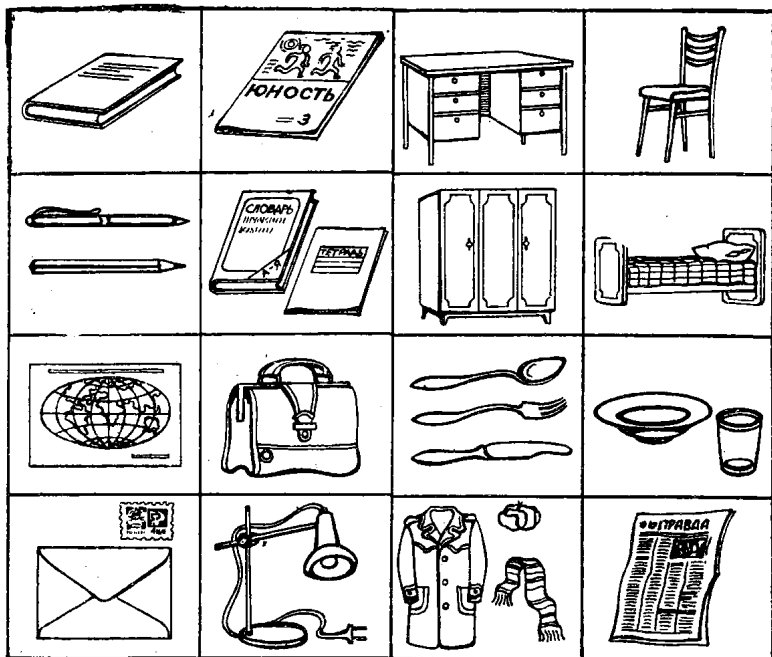
Упражнение 2. Вы уже знаете некоторые русские слова. Проверьте, как вы их знаете. Посмотрите на рисунки и скажите, что это. (См. с. 6)

- С.: — Что это?
А.: — Это книга (журнал, ручка и т. д.).

Упражнение 3. Уточните название предмета, который вы хотите посмотреть.

- А.: — Это газета «Правда»?
Б.: — Да.
А.: — Можно посмотреть?
Б.: — Пожалуйста.

Вы хотите посмотреть журнал «Октябрь» («Советский Союз», «Азия и Африка сегодня», «Новое время»), газету «Известия» («Советский спорт», «Комсомольская правда»).



Упражнение 4. Познакомьтесь с Москвой. (См. фотографии на с. 7—9)

С. (*показывает фотографию*): — Вы знаете, что это?

Б.: — Да, знаю. Это Дом дружбы.

С.: — Правильно. — Это Дом дружбы.

Упражнение 5. Вы ещё не знаете названий некоторых улиц и зданий Москвы. Спросите у товарища.

А. (*показывает фотографию*): — Скажи, пожалуйста, что это?

Б.: — Это проспект Калинина.

А.: — А это что?

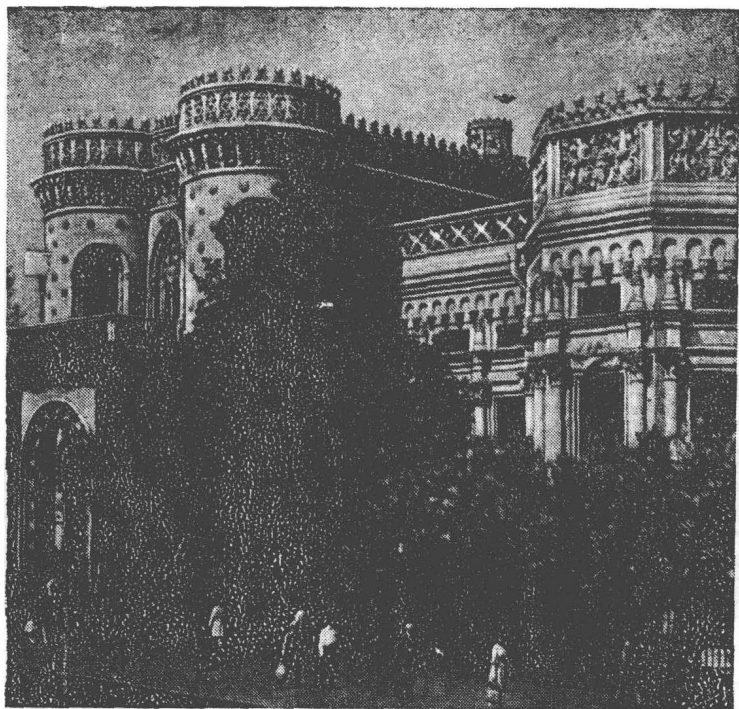
Б.: — Это Дом дружбы и т. д.

А.: — Спасибо.

Упражнение 6. Уточните, правильно ли вы нашли нужную вам улицу (нужное вам здание).

А.: — Скажите, пожалуйста, это проспект Калинина?

Б.: — Да. — Нет. Проспект Калинина дальше (справа, слева, рядом).



Дом дружбы

А.: — Спасибо. (Большое спасибо.)

1. Вам нужен Исторический музей (музей В. И. Ленина), проспект Маркса, кинотеатр «Октябрь», магазин «Дом книги», Дом дружбы. 2. Вам нужна гостиница «Москва» («Россия»), улица Горького, площадь Революции, станция метро «Площадь Свердлова».

Упражнение 7. Вы не знаете людей, о которых спрашивает собеседник. Узнайте у него, кто они и как их зовут. (См. рис. на с. 10).

С.: — Вы знаете, кто это?

А.: — Нет. Кто это?

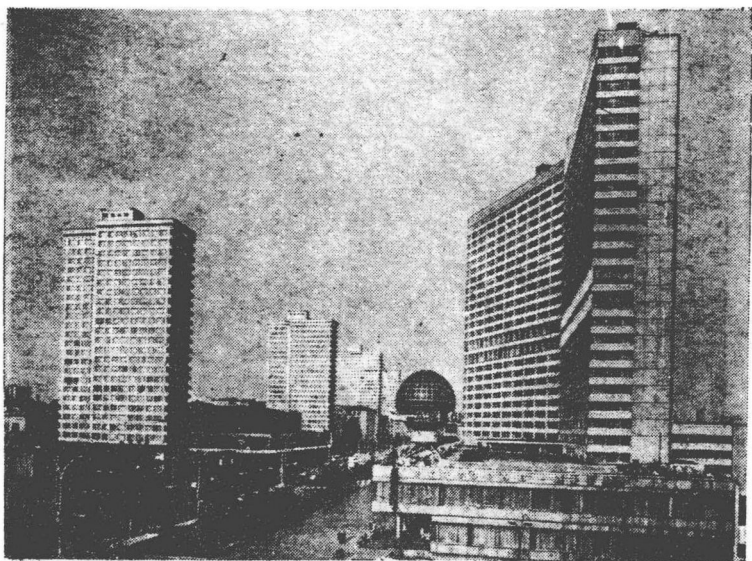
С.: — Это преподаватель.

А.: — Как его зовут?

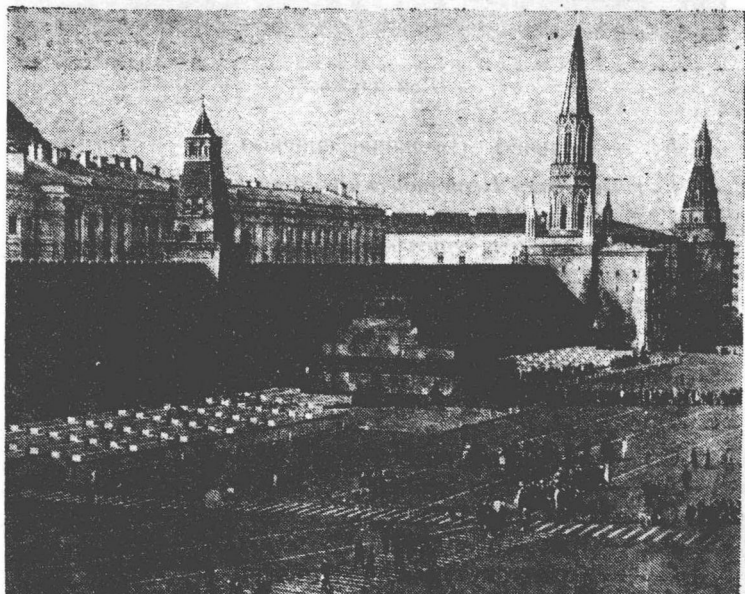
С.: — (Его зовут) Иван Петрович.

А.: — А кто это?

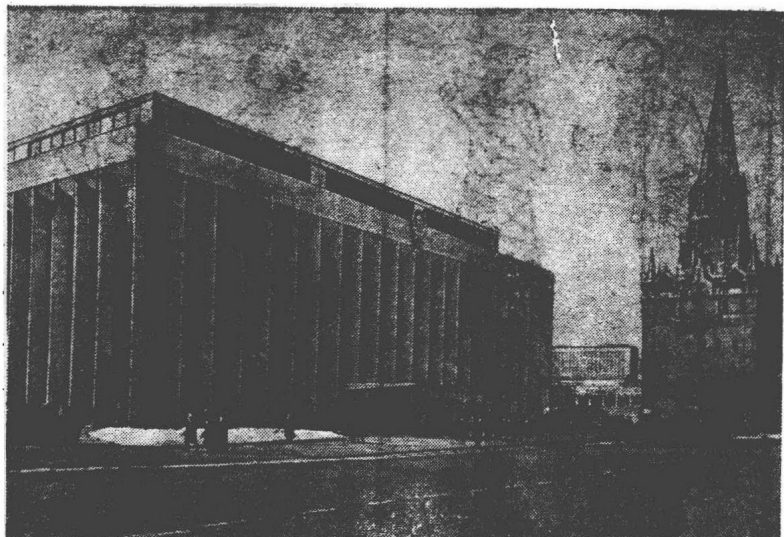
С.: — Это студентка.



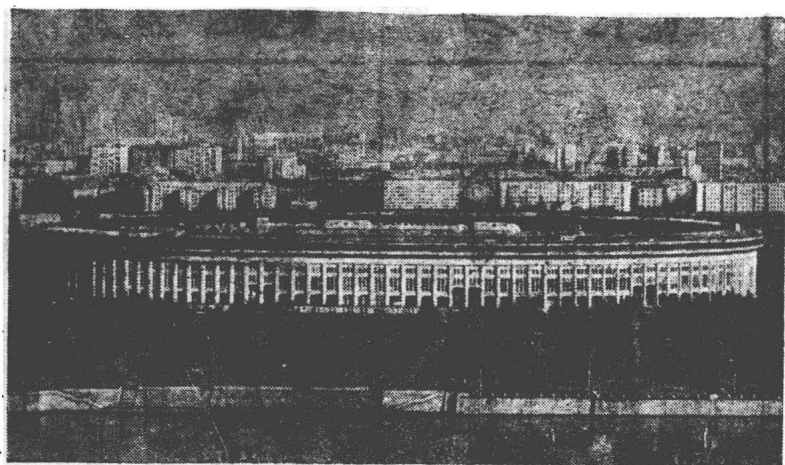
Проспект Калинина



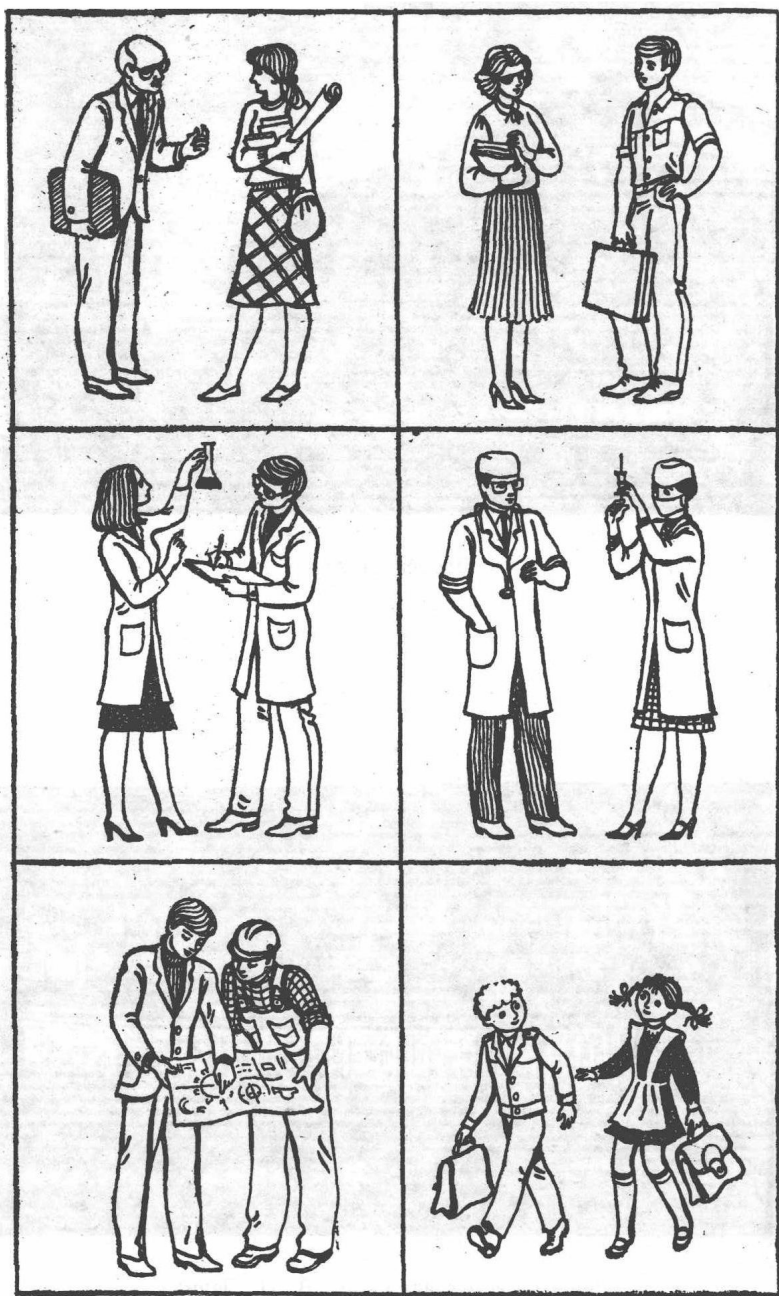
Красная площадь



Дворец съездов



Центральный стадион им. В. И. Ленина



А.: — Как её зовут?
С.: — Наташа и т. д.

Упражнение 8. Собеседник знает имена ваших знакомых. Он хочет узнать, кто они.

С.: — Виктор студент?
А.: — Да, он студент. | — Нет, он аспирант.

1. Джон студент? 2. Карл студент? 3. Мария студентка? 4. Анна студентка? 5. Иван Петрович врач? 6. Ольга Васильевна инженер? 7. Наташа аспирантка? 8. Николай аспирант? 9. Андрей Иванович преподаватель?

Упражнение 9. Поговорите с товарищем о его семье.

А. (показывает фотографии): — Посмотри, это моя семья.

Б.: — Кто это?

А.: — Это отец.

Б.: — Как его зовут? Кто он? и т. д.

Упражнение 10. Познакомьтесь.

А.: — Здравствуйте!

Б.: — Здравствуйте!

А.: — Давайте познакомимся. Меня зовут Александр.

Б.: — Меня зовут Борис.

А.: — Кто вы?

Б.: — Я студент. А вы?

А.: — Я тоже студент. (А я аспирант.)

**РОД СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И СОГЛАСОВАНИЕ
ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ
МОЙ, ТВОЙ, НАШ, ВАШ С СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ**

— Чей это учебник?
— Мой. (Это мой учебник.)

— Чья это тетрадь?
— Моя. (Это моя тетрадь.)

— Чьё это сочинение?
— Моё. (Это моё сочинение.)

Упражнение 11. Собеседник уточняет, какой предмет принадлежит ему, а какой — вам. Подтвердите его высказывание.

С.: — Это ваш учебник, а это мой. Да?

А.: — Да, это мой, а это ваш (учебник).

1. Это ваш журнал, а это мой. 2. Это ваш карандаш, а это мой. 3. Это ваш словарь, а это мой. 4. Это ваша открытка, а это моя. 5. Это ваша книга, а это моя. 6. Это ваша тетрадь, а это моя. 7. Это ваша ручка, а это моя. 8. Это ваша газета, а это моя. 9. Это ваше письмо, а это моё.

Упражнение 12. Вы случайно дали собеседнику не принадлежащую ему вещь. Исправьте свою ошибку.

С.: — Разве это мой учебник?

А.: — О, извините! Это не ваш (учебник). Это мой (учебник).

1. Это мой карандаш? 2. Это мой словарь? 3. Это мой конверт? 4. Это моя открытка? 5. Это моя марка? 6. Это моя линейка? 7. Это моё письмо?

Упражнение 13. Собеседник обращается к вам: он думает, что какая-то вещь принадлежит вам. Скажите, что это не ваша вещь, и узнайте у товарища, чья она.

С.: — Алексáндр, это ваш учебник?

А.: — Нет, не мой. Борís, это твой учебник?

Б.: — Да, мой.

— Нет, не мой.

А.: —

— А чей?

Б.: —

— Не знаю.

1. Это ваш портфель? 2. Это ваш словарь? 3. Это ваш шарф? 4. Это ваша открытка? 5. Это ваша карта? 6. Это ваша тетрадь? 7. Это ваше изложение? 8. Это ваше сочинение? 9. Это ваше письмо?

Упражнение 14. Уточните, кому принадлежит нужная вам вещь. Попросите у товарища разрешения взять её.

А.: — Борís, это твой учебник?

Б.: — Да, мой.

А.: — Можно взять?

Б.: — Возьмí.

А.: — Спасибо.

1. Вам нужен словарь (карандаш, журнал, конверт).
2. Вам нужна тетрадь (ручка, линейка, газета, книга).

Упражнение 15. Вы предполагаете, что вещь, которую вы видите, принадлежит вам. Уточните своё предположение.

А.: — Извини. Кажется, это мой учебник.

Б.: — Да, твой. Возьми, пожалуйста. — Нет, это мой (учебник).

А.: — Спасибо. — Извини, я думал, что мой.

На столе лежит журнал (словарь, блокнот, тетрадь, линейка, газета, письмо).

Упражнение 16. Спросите товарища, не знает ли он, где нужная вам вещь.

А.: — Борис, ты не знаешь, где мой учебник?

Б.: — Вот твой учебник. Возьми, пожалуйста. — Не знаю.

А.: — Спасибо.

Вы не знаете, где ваш блокнот (словарь, журнал «Новое время»), ваша газета «Правда» (записная книжка, авторучка), ваше письмо.

РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

— Чей это учебник?

— Виктора. (Это учебник Виктора.)

Упражнение 17. Подтвердите предположение собеседника о том, кому принадлежит какая-то вещь.

С.: — Это, наверное, учебник Виктора.

А.: — Да, это учебник Виктора. Я знаю.

1. Это ручка Карла. 2. Это журнал Джона. 3. Это газета Поля. 4. Это карандаш Николая. 5. Это газета Ивана Петровича. 6. Это тетрадь Марты. 7. Это словарь Анны. 8. Это сумка Нины. 9. Это портфель Тани.

Упражнение 18. Выскажите своё предположение о том, кому принадлежит вещь, о которой спрашивает собеседник.

а) С.: — Это ваша ручка?

А.: — Нет, это, по-моему, ручка Виктора.

1. Это ваш словарь? 2. Это ваша записная книжка? 3. Это ваш карандаш? 4. Это ваша линейка? 5. Это ваша

сумка? 6. Это ваше сочинение? 7. Это ваш блокнот?
8. Это ваш конверт?

б) С.: — Это учебник Виктора?

А.: — Нет, это учеб- ник Карла.	— Да, кажется, это учеб- ник Виктора.
------------------------------------	--

1. Это газета Джона? 2. Это тетрадь Карла? 3. Это словарь Николая? 4. Это открытка Анны? 5. Это книга Марии? 6. Это портфель Терезы? 7. Это альбом Сергея? 8. Это блокнот Андрея?

Упражнение 19. Вы хотите узнать, кому принадлежат вещи, которые вы видите. Спросите об этом товарища.

А.: — Чьи это вещи?

Б.: — Это книга Джона, словарь Карла, тетрадь Виктора.

А.: — А чья это ручка? Марии?

Б.: — Нет, это ручка Анны.

Упражнение 20. Уточните, кому из ваших товарищей принадлежит интересующая вас вещь, и попросите разрешения взять её.

А.: — Борис, это твой учебник?

Б.: — Нет, по-моему, это учебник Виктора.

А.: — Виктор, это твой учебник?

В.: — Да, мой.

А.: — Можно взять на минуту?

В.: — Конечно, возьми.

1. Вам нужен карандаш (словарь, журнал «Советский Союз», учебник физики). 2. Вам нужна ручка (газета «Советский спорт», линейка).

ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ ЕГО, ЕЁ, ИХ

Это Виктор. Это его тетрадь.

Это Мария. Это её учебник.

Это Карл и Джон. Это их стол.

Упражнение 21. Подтвердите предположение собеседника о том, кому принадлежит какая-то вещь.

С.: — По-моему, это учебник Виктора.

А.: — Да, это его учебник.

1. Это журнал Джона. 2. Это тетрадь Николая. 3. Это портфель Карла. 4. Это словарь Виктора. 5. Это

сумка Анны. 6. Это ручка Марты. 7. Это письмо Марии. 8. Это газета Наташи. 9. Это вещи Поля и Терезы. 10. Это стол Жана и Пьера.

Упражнение 22. Вы видите несколько вещей. Узнайте, чьи они.

А.: — Борис, ты не знаешь, чей это учебник?

Б.: — Здесь место Виктора. Наверное, это его учебник.

А.: — Вот ещё тетрадь.

Б.: — Наверное, это тоже его тетрадь.

1. Там место Карла. Вы хотите знать, чей журнал и чья книга там. 2. Здесь место Николая. Вы хотите знать, чья газета и чей словарь здесь. 3. Там место Марии. Вы хотите знать, чей конверт и чье письмо там. 4. Здесь место Анны и Марты. Вы хотите знать, чей учебник и чей словарь здесь.

Упражнение 23. Вы встречаете товарища с незнакомыми вам людьми. Товарищ знакомит вас с ними.

А.: — Борис, познакомься, пожалуйста. Это (мой друг) Никола́й, а это его сестра́ Та́ня.

Б.: — Очень приятно.

1. Вам незнакомы Андрей и его брат (Сергей и его жена, Антон и его мать). 2. Вам незнакомы Таня и её брат (Ольга и её подруга, Наташа и её муж).

Упражнение 24. Спросите у товарища, кто на фотографии, которую он показывает вам.

А.: — Посмотри, это фотография брата и его семьи.

Б.: — Где твой брат?

А.: — Вот он.

Б.: — А кто это?

А.: — Это его жена.

Б.: — А это их дети? (Их дочь, их сын?)

А.: — Да.

Ваш товарищ показывает фотографии сестры (подруги, друга) и её (его) семьи.

**ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА
В ИМЕНИТЕЛЬНОМ ПАДЕЖЕ**

— Какой это учебник?
— Новый. (Это новый учебник.)

— Какая это книга?
— Новая. (Это новая книга.)

— Какое это упражнение?
— Новое. (Это новое упражнение.)

Упражнение 25. Продолжаем знакомиться с Москвой. а) Подтвердите высказывание собеседника; б) Ответьте на его вопрос.

а) С.: — Вы знаете, что в Москвѣ есть кинотеатр «Октябрь»? Это новый кинотеатр.

А.: — Да, это новый кинотеатр. Я знаю.

б) С.: — Исторический музей — это новый или старый музей?

А.: — Исторический музей — это старый музей.

1. В Москве есть Большой театр (это старый театр), Исторический музей (это старый музей), Московский Государственный университет — МГУ (это старый университет), Центральный стадион им. В. И. Ленина (это новый стадион), Концертный зал им. П. И. Чайковского (это старый концертный зал), Университет дружбы народов (это новый университет).
2. В Москве есть Красная площадь (это старая площадь), Государственная библиотека им. В. И. Ленина (это старая библиотека), Государственная историческая библиотека (это старая библиотека), станция метро «Пушкинская» (это новая станция), станция метро «Проспект Маркса» (это старая станция).
3. В Москве есть Дом дружбы (его здание старое), гостиница «Россия» (её здание новое).

Упражнение 26. Вы не согласны с собеседником. Выкажите своё мнение.

С.: — Я думаю, что ботаника — трудный предмет.

А.: — Я так не думаю. По-моему, это лёгкий предмет.

1. Химия — трудный предмет. 2. Зоология — трудный предмет. 3. Математика — лёгкий предмет. 4. Фи-